

The Bank of Nova Scotia Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票 保險箱等租賃 代理保管公債 安全貯蓄戶口 均有人壽保障 生意私人貸款 歡迎華友光顧

CANADIAN BANK OF COMMERCE 加拿大商務銀行

本行歡迎華友 開設儲蓄及商業賬戶 專辦外匯 并有保險箱出租 諸君如有任何銀兩問題 請與當地分行經理接洽為荷

CP-3

中秋佳節將至 僑胞滙款佳音

香港道亨銀號 DAO HENG BANK HONG KONG

總行 香港文咸東街十一號... 分行 九龍深水埗北河街三十二號... 加拿大原幣滙款以增加僑眷利益請即向多明多都民實銀行(TORONTO-DOMINION BANK)

經由本號滙款優點

- (一) 價錢公道 (二) 手續簡便 (三) 安全妥當 (四) 交通便利 (五) 言語相通

各地要聞

香港新大會堂 兩年內可落成 有十二層大樓與三層高中央大樓及紀念花園

正門休息室，將有咖啡房、音樂室、酒吧及公共電話。正門休息室之設計寬闊，以便親友可以在音樂室或戲院開場之前，有足夠之地方集合。

二樓之跳舞廳，則有特設之彈簧地板及一間酒吧。且可通至柱廊上蓋之走廊，戲院亦由此層入口。此外又有化妝室、衣帽間及廁所等。

設於三樓之宴會廳，計劃可供五百餘人用大桌舉行宴會之用。如非正式筵席，改用小桌，則亦可充作舞廳之用。該廳中之地板，亦鋪設彈簧，以便適應跳舞之用。可供應中西餐之大廚，亦距離不遠。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

Why Pay More? Why Take Less? Thermo-Engraved BUSINESS STATIONERY

射鵰英雄傳 金庸精構傑作 全書七十九回 特價十五元正

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 謙馬利亞號輪 由雲埠啟程回港

利孺貿易行 LEKIU IMPORTING CO. LTD. 應市貨品 紅黃咸旦 花旗糯米 飛馬墨鮑 大粒紅棗

AMERICAN PRESIDENT LINES 司公船輪統總國美 號安均 代理總大拿加

均安號 QUON ON CO. LTD. 438 Main Street Vancouver 4, B. C. 代理各國航空旅行文件

ALEX YIP TRAVEL SERVICE 214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840 代理各國航空旅行文件

繁盛埠靚餐館 本西餐館坐落亞省工業中心之尾利街... 亞省尼利街血馬卡餐館

衛生開胃 特別舒適 中式膳食 菜式方便 環球領袖 經濟廉價 For fu PA we 全世界 Tick Vanc